

the geshem (winter rain), as the malkosh (spring rain, *i.e.*, as the latter and former rain, which is the winter and spring rain) unto ha'aretz.

|4| O Ephrayim, what shall I do unto thee? O Yehudah, what shall I do with thee? For your chesed (faithfulness, loyalty) is as an anan boker (morning cloud), and as the early dew that disappears.

|5| Therefore have I cut them to pieces with the nevi'im; I have slain them by the words of My mouth; thy mishpatim are as the ohr (light, lightning) that goeth forth.

|6| For I desired chesed, and not zevach; and the da'as Elohim more than olot (burnt offerings). [Mt 9:13 OJBC]

|7| But they are like Adam, they have transgressed the brit (covenant); there have they dealt treacherously against Me.

|8| Gil`ad is a city of evil-doers, is trodden with dahm.

|9| And as gedudim (marauders) lie in wait for a man, so the chever (band) [of] kohanim murder in the way to Shechem; for they commit shameful crimes.

|10| I have seen a horrible thing in Bais Yisroel: there is the zenut (whoredom) of Ephrayim; Yisroel is tameh (unclean, defiled).

|11| Also, O Yehudah, he hath set a katzir (harvest [of punishment]) for thee, when I turn the Shevut Ami (Captivity of My people, *i.e.*, restore their fortunes).

**7** When I would have healed Yisroel, then the avon (iniquity) of Ephrayim was exposed, and the ra'ot (crimes) of Shomron; for they practice sheker; and the ganav intrudes, and the bandit robs bachutz (in the street).

|2| And they consider not in their levavot that I remember

all their ra'ah; now their own evil doings surround them; they are before My face.

|3| They make the Melech glad with their ra'ah, and the sarim (princes) with their lies.

|4| They are all no'afim (adulterers), as an oven heated by the baker, who ceaseth stirring from the kneading of the batzek (dough), until its chametz leavening rises.

|5| In the Yom Malkeinu the sarim (princes) have made him sick with the heat of yayin; he has stretched out his hand with the letzim (mockers).

|6| For they have made ready their lev like an oven, while they lie in wait; their anger smolders kol halailah; in the boker it burneth like an eish of flame.

|7| They are all hot as an oven, and have devoured their shofetim; all their melachim are fallen; there is none among them that calleth unto Me.

|8| Ephrayim, he hath mixed himself among the people; Ephrayim is a flat cake not turned over.

|9| Zarim have devoured his ko'ach, and he knoweth it not; yea, gray hairs are sprinkled upon him, yet he hath no da'as.

|10| And the ga'on Yisroel testifieth to his face; and they do not return to Hashem Eloheihem, nor seek Him for all this.

|11| Ephrayim also is like an easily deceived yonah without sense; they call to Mitzrayim, they turn to Assyria.

|12| When they shall go, I will spread My reshet (net) upon them; I will bring them down as the fowls of Shomayim; I will chastise them, when I hear them congregating.

|13| Woe unto them! For they have strayed from Me. Sod (destruction) unto them

because they have committed pesha against Me! Though I have redeemed them, yet they have spoken kazav (lies) against Me.

[14] And they have not cried unto Me with their levavot, when they wailed upon their beds; they congregate themselves for dagan and tirosh, and they depart from Me.

|15| Though I have trained and strengthened their zero'ot (arms), yet do they plot rah against Me.

|16| They return, but not to Most High; they are like a faulty keshet; their sarim (princes) shall fall by the cherev for the insolence of their leshon; this shall be their derision in Eretz

Mitzrayim.

**8** Set the shofar to thy lips. He [*the Assyrian enemy*] shall come as a nesher against the Bais Hashem, because they have transgressed My brit (covenant), and committed pesha against My torah.

|2| Yisroel shall cry unto Me, Elohai, we know Thee. We, Yisroel!

|3| Yisroel hath cast off the thing that is tov; the oyev (enemy) shall pursue him.

|4| They have set up melachim, but not from Me; they have made sarim (princes), and I knew it not; of their kesef and their zahav have they made them atzabim (idols), that they may be cut off.

|5| Thy egel (calf-idol), O Shomron, I am casting off; Mine anger is kindled against them; how long will they be incapable of nikkayon (innocency, freedom from punishment)?

|6| They are from Yisroel! The craftsman made it; therefore it